



Delegates attending the post-synodal Consultation in Mumemo, Maputo, Mozambique.
Les délégués participant à la consultation post-synodale à Mumemo, Maputo, Mozambique.
Delegados presentes a Consulta Pós-Sinodal em Mumemo, Maputo, Moçambique.

Post-synodal consultation

Caritas Africa, SECAM and Justice and Peace Commissions in synergy

This post-synodal consultation, jointly organised, last May, by Caritas Africa and SECAM in Mumemo, Maputo, Mozambique benefitted from the active participation of Justice and Peace Commissions and

Caritas member organisations in Africa as well as Church partner representatives from Caritas Internationalis and CIDSE members, Caritas in Norway, Spain, Australia, France, Germany, England and Wales (CAFOD), United States (CRS), MISEREOR and MISSIO.

Consultation post-synodale

Caritas Africa, le SCEAM et les Commissions Justice et Paix en synergie

La consultation post-synodale, conjointement organisée par Caritas Africa et le SCEAM à Mumemo, Maputo, Mozambique a bénéficié de la participation active des Commissions Justice et Paix et des organisations Caritas en Afrique ainsi que des représentants des partenaires au sein de l'Eglise de Caritas Internationalis et de CIDSE, de Caritas en Norvège, en Espagne, en Australie, en France, en Allemagne, en Angleterre et au Pays de Galles (CAFOD), aux Etats-Unis (CRS), MISEREOR et MISSIO.

Au cours de la rencontre de trois jours, les participants ont été en mesure d'identifier les domaines d'actions prioritaires par l'Eglise en Afrique et ainsi promouvoir la collaboration et la synergie entre les diverses structures de l'Eglise en Afrique.

(Suite en page 8.)

Consulta pós-sinodal

Caritas Africa, SCEAM e Justiça e Paz Comissões en sinergia

Esta consulta exortação, organizada conjuntamente, em Maio passado, pela Caritas Africa e SECAM em Mumemo, Maputo, Moçambique beneficiaram a participação activa das organizações de Justiça e paz comissões e Caritas em África, bem como representantes de parceiros da Igreja da Caritas Internationalis e CIDSE Membros, Caritas na Noruega, Espanha, Austrália, França, Alemanha, Inglaterra e país de Gales (CAFOD), Estados Unidos (CRS), MISEREOR e MISSIO.

No decurso da reunião de três dias, os participantes foram capazes de identificar as áreas prioritárias para a acção da Igreja na África e, por conseguinte, promover a colaboração e a sinergia entre as várias estruturas de Igreja na África.

(Continuou na página 10)

In the course of the three-day meeting, the participants have been able to identify priority areas for action by the Church in Africa and hence promote collaboration and synergy between various Church structures in Africa.

Together with partners, Church leaders in Africa have identified with a collaborative plan of action for Justice, Peace and Reconciliation in Africa and have come up with a final message, the Mumemo Declaration (*see page 12*).

Community sensitization on Environment Conservation and Management

Caritas Uganda aims at serving humanity by creating a more just society by working with all people of different categories who share the Caritas vision of “Having life to its fullness” (*Jn. 10:10*) and mission of fostering community initiatives that promote integral development; contributing to translating the Christian message of love of neighbour, compassion and solidarity into contemporary actions for the sake of the poorest in society; responding to acute human needs resulting from major emergencies; and providing capacity development to the beneficiaries and institutional strengthening.

Caritas derives its being and inspiration from the witness of Christian Holy Scripture and a living tradition of the social teaching of the Church to uplift the dignity of the human person (*AA 6: 1-7*).

In an effort to improve community livelihoods; to protect the environment and to protect the endangered species, Caritas Uganda has come up with the initiative for community sensitization/awareness on Environment Conservation and Management. (*Gen.1: 24-31*)

Luwala Heifer Multiplication and Farmers Training Centre

In early 2000, following a request from farm families around the centre, a need arose to turn the Heifer Multiplication into a Centre for Heifer Multiplication and Agricultural demonstration. The was to teach farm families the importance of the link between crop and animal husbandry.

With the generous funding from Caritas Australia, Caritas Uganda department of Social Services and Development started transforming the farm into a Training and Demonstration Centre to meet the needs of today's farmer “concerning the environment while at the same time promoting human development,” that is by practicing sustainable agriculture.

The initiative aimed at imparting knowledge and skills in sustainable agriculture practices to rural farmers and development workers from all dioceses of Uganda, promoting the integration of crop and animal husbandry throughout the country using sustainable agricultural practices and ensuring the sustainability of the Centre.



Participants from Kasese proudly holding their certificates.

Since the introduction of the training programme a total of 1 028 farmers and development workers have been trained and awarded Certificates. The farm consists of both local and exotic cattle. Milk sales from the animals contribute to the total expenditure of maintaining the farm and structures.

The training sessions also care for a small percentage of trainees who are not interested in zero grazing cows but rather hybrid goats and sheep. This is because not all families have land, or the energy to look after a zero-grazing cow.

A banana plantation (Matooke) and another for plantain (Gonja) have also been established at the centre to act as

demonstration, food supplement for participants and bacterial free banana suckers to be given to farmers at subsidized prices.

The centre has managed to put in place a new complex structure comprising of a training hall and dining room; and another structure for farmers' hostel which can accommodate 20 participants. The structures were funded by Caritas Japan. The Centre has achieved recognition in and out of Mpigi district due to the good implementation done participants from different areas.

Msgr Dr Francis Ndamira
National Director
Caritas Uganda

Caritas Ouganda

Sensibilisation de la communauté sur la conservation et la gestion de l'environnement

L'initiative vise à impartir des connaissances et des compétences aux pratiques de l'agriculture durable aux agriculteurs et aux travailleurs de développement de tous les diocèses de l'Ouganda, à promouvoir l'intégration de la culture et de l'élevage dans tout le pays à l'aide de pratiques agricoles durables et garantir la durabilité du Centre de formation.

Depuis l'introduction du programme de formation un total de 1 028 agriculteurs et travailleurs de développement ont été formés et ont reçu des certificats. La ferme se compose de bovins locaux et exotiques, de chèvres et de moutons. Les ventes de lait des animaux contribuent à la dépense totale du maintien de la ferme et les structures. Il y a aussi des plantations de bananes et de plantain.

Caritas Uganda

Sensibilização da Comunidade sobre conservação do meio ambiente e gestão

A iniciativa visa a terceirização de conhecimentos e práticas de agricultura sustentável para os agricultores e trabalhadores de todas as dioceses do Uganda, para promover a integração de cultura e de gado em todo o país de práticas agrícolas sustentáveis e assegurar a sustentabilidade do centro de treinamento de habilidades de desenvolvimento.

Desde a introdução do treinamento um total de 1 028 agricultores e trabalhadores de desenvolvimento foram treinados e certificados recebidos. A fazenda consiste em locais e exóticos bovinos, caprinos e ovinos. Vendas de leite animais contribuem para manter a exploração total das despesas e estruturas. Existem também algumas plantações de bananas e plantain.

Crise alimentaire au Sahel

Les Caritas harmonisent leurs stratégies d'intervention

Suite à la crise alimentaire qui frappe les pays du sahel, cinq organisations caritatives catholiques, membres du Groupe de Travail de Caritas Internationalis pour le Sahel (GTCIS), se sont réunies le samedi 15 mai 2010 à Ouagadougou pour réfléchir sur la situation. Il s'agit de Caritas Développement Niger (CADEV Niger), Caritas Mali, Caritas Sénégal, CRS Burkina et de l'OCADES Caritas Burkina. La rencontre de Ouagadougou des pays directement affectés fait suite à la volonté du GTCIS de construire des synergies pour des réponses appropriées aux crises

concrètes de stratégies communes d'intervention et de mise en place d'un mécanisme de collaboration et d'entraide entre les Caritas affectées.

Les stratégies concernent la participation de Caritas au dispositif national de prévention et de gestion des crises, l'atténuation/adaptation aux effets des changements climatiques, la mise en place et le renforcement des outils de prévention et de gestion des crises, la responsabilisation des populations à leur développement, l'élaboration, la mise en œuvre et l'évalua-



Détermination de la population afin de faire face à la situation de crise alimentaire.

alimentaires au Sahel, a expliqué le Comité de pilotage dans un communiqué en date du 15 mai dernier.

Face aux souffrances qu'endurent actuellement des millions de personnes dans la zone sahéenne et au regard de la crise alimentaire particulièrement grave qui sévit présentement au Niger et dans les zones frontalières, les Caritas du Sahel, conformément à leurs principes et valeurs, réaffirment leur engagement à promouvoir le droit des populations, surtout les plus pauvres, à l'alimentation.

Dans cette optique, les communications et les échanges ont permis aux différents pays participant de partager leurs expériences en matière de prévention et de gestion des crises alimentaires. De ces échanges sont sortis des propositions

de interventions en lien avec les capacités d'action des populations à répondre aux effets des changements climatiques.

Pour la responsabilisation des populations à leur développement, les Caritas du Sahel ont décidé de les conscientiser sur leur rôle en matière de développement à travers l'élaboration de plans de développement local, de travailler à un changement de comportement des populations en matière de gestion de leurs productions.

Le mécanisme de collaboration et d'entraide proposé s'articule autour des points suivants : l'élaboration des appels d'urgence pour le Burkina, le Niger et le Mali ; la diffusion mensuelle des informations sur les appels d'urgence ; et l'organisation de

Editorial

Ensemble...

Le partenariat au sein de Caritas émane de l'Enseignement social de l'Eglise. C'est une alliance exprimant la solidarité envers les membres des églises locales et qui démontre un engagement en faveur de la justice sociale, et une option préférentielle pour les pauvres.

Il est utile de rappeler les caractéristiques du partenariat Caritas :

- La collaboration fondée sur une vision et un système de valeurs communs ;
- La coopération visant à accomplir des objectifs convenus, la responsabilité commune des prises de décision et le partage des risques ;
- La coopération favorisant la solidarité parmi les membres de Caritas, envers d'autres organisations partageant la même vision, et envers les communautés et les gens avec lesquels Caritas travaille ;
- L'engagement à long terme de la part de chaque partenaire ;
- L'accompagnement, le soutien mutuel, la compétence, le renforcement des capacités, le partage des compétences et le professionnalisme ;
- Les rôles et les responsabilités définis, clarifiant comment les parties engagées se complètent mutuellement ;
- La confiance, le respect, la sensibilité culturelle, la responsabilité financière mutuelle et l'égalité ;
- Le respect envers les contraintes auxquelles chaque partenaire doit faire face ;
- L'agenda de travail finalisé et établi par chaque organisation, en dialogue avec le partenaire ;
- Le renforcement de l'autonomie et de l'identité, le développement des ressources locales et responsabilité des organes locaux ;
- L'apprentissage à travers une réflexion et des efforts communs, permettant aux partenaires de devenir plus compétents et plus à même de remplir leur mission et d'atteindre leurs objectifs ;
- La relation de travail fondée sur un protocole d'accord.

Ces caractéristiques méritent d'être lues, relues, afin de nous aider les uns les autres à être de vrais partenaires et être capables de travailler ensemble. En effet, ensemble, nous sommes plus.

Jacques Dinan

Together...

We are all invited to read and reread the characteristics of partnership and to abide by them since partnership is based upon the Catholic Social Teaching.

Through partnership, we learn to work together and when we work together, we have an increased capacity.

Conjunto...

Nós todos somos convidados a ler e reler as características da parceria e a habitar por elas desde que a parceria é baseada no ensino social católico.

Com a parceria, nós aprendemos trabalhar junto e quando nós trabalhamos junto, nós temos uma capacidade aumentada.

Caritas Africa Strategic Partnerships and Cooperation

Following the resolutions of the Sixth Pan-African Conference of Caritas Africa in Libreville, in 2006, the Regional Commission developed the 2007-2011 Strategic and Operational Plan. The new strategic directions for Caritas Africa are heavily directed by the resolutions of the Second Forum of Caritas Africa held in Mukono, Uganda, and the 18th General Assembly in Rome.

The Secretariat continues to implement decisions and resolutions made by the Regional Commission in line with the emerging issues of interest and concern to Caritas Africa members. The secretariat also assists members in identifying, developing and strengthening partnerships that will support the identification and implementation of the local needs.

through inter-country collaboration and sharing and enhanced bilateral relations with Caritas partners from other regions of the Confederation. This has facilitated a cross-learning and mutual understanding thus creating an atmosphere, conducive for effectiveness and efficiency in the service to the poor and the marginalised.

Caritas Internationalis Secretary General, Dr Lesley-Anne Knight, and the staff of the General Secretariat have been supportive of Caritas Africa activities at both regional and country levels. The Secretary General has participated in all fora organised at regional level and visited several countries in Africa.

In 2008, Caritas Africa organised, in Addis Ababa, Ethiopia, a Forum focused on the theme of Microfinance. Caritas partners attended and actively participated in this forum. By the virtue of their competences in Microfinance at community level, Catholic Relief Services assisted in facilitating the discussions.

In 2009, the Caritas Africa Partnership Forum, in Nairobi, Kenya, focused on partnership in emergency preparedness and response, migration, poverty, development effectiveness, justice and peace. This forum was organised in collaboration with Caritas Internationalis and the partners. Partners from Europe and other regions like MONA and Oceania were represented and played an active role.



Partners participating in the post-synodal consultation in Mumemo, Mozambique.

Caritas Africa activities have been based on the four strategic goals identified by the 6th Pan-African Conference. These goals are: ownership and promotion of partnership of Caritas organisations that are deeply rooted at all levels of the Church; organisational development and institutional strengthening of Caritas at all levels; fight against poverty and reinforcement of self-reliance at all levels; and emergency prevention, effective response and promotion of peace building and reconciliation.

A lot has been achieved in the implementation of the 2007-2011 Strategic and Operational Plan due to the effective cooperation of the Caritas Africa member organisations and partners, the latter providing financial and moral support as well as technical knowhow and expertise. The successful implementation of the four-year plan is premised on the teamwork of both the regional Commission and the Caritas Africa secretariat team in Lomé and Nairobi.

Caritas Africa regional secretariat has continued to enhance a critical strategic and coordination role in the implementation of the annual work plans by securing and fostering partnerships as well as mobilising resources in support of the planned regional activities.

Effective partnerships form a crucial cornerstone in the implementation of Caritas Africa strategy and support. To this effect, the secretariat, with financial support from our partners and the CI General Secretariat in Rome has and continues to develop capacities of members through regional fora, organised around thematic areas as identified by the members.

Caritas Africa has organised many fora that have promoted local partnerships

(Continued on page 7.)

Partenariat et coopération stratégiques de Caritas Africa

Le Secrétariat régional de Caritas Africa a poursuivi le renforcement de son rôle stratégique et de coordination critique dans la mise en oeuvre des plans de travail annuels en recherchant et en favorisant les partenariats ainsi que la mobilisation des ressources à l'appui des activités régionales prévues.

Le secrétariat continue l'application des décisions et des résolutions de la Commission régionale en lien avec les nouveaux enjeux et les questions qui intéressent les membres Caritas en Afrique. Le Secrétariat assiste également les membres dans l'identification, le développement et le renforcement des partenariats qui soutiennent l'identification et la mise en oeuvre des besoins locaux.

Parcerias e cooperação estratégicas de Caritas África

O secretariado regional de Caritas África continuou a realçar um papel crítico estratégico e de coordenação na execução das plantas de trabalho anuais fixando e promovendo parcerias assim como recursos de mobilização na sustentação das atividades regionais de planeamento.

O secretariado continua a executar decisões e as definições fazem pela comissão regional na linha das introduções emergentes do interesse e referem-se aos membros de Caritas África. O secretariado igualmente ajuda a membros em identificar, em desenvolver e em reforçar as parcerias que suportarão a identificação e a execução das necessidades locais.

Fórum das Caritas Lusófonas

Guiné-Bissau - 26 de abril a 2 de maio 2010

1. Nós, os delegados das Cáritas de Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Portugal e S. Tomé e Príncipe estivemos reunidos em Bissau, entre os dias 26 de Abril e 2 de Maio, para o VIII Encontro das Caritas Lusófonas. Acompanhamos os trabalhos a Fundação Evangelização e Culturas e o *Catholic Relief Services*. Apesar de fisicamente ausentes, os nossos irmãos de Moçambique e Timor-Leste não foram esquecidos.
2. Com o tema “Combater a Pobreza promovendo a auto-suficiência Alimentar” pretendeu-se responder ao repto emanado no Sínodo dos Bispos Africanos, em consonância com os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio e com os desafios identificados no último encontro.
3. Consideramos que o caminho percorrido, nestes dez anos, de Fátima até Bissau, passando por Salvador, Maputo e Aracaju, reflecte uma caminhada conjunta de compromisso, de partilha de experiências e vontades ao serviço da Promoção da Dignidade Humana.
4. A situação presente do país acolhedor, marcada por alguns sinais de instabilidade político-militar, não deteve a Igreja Lusófona de realizar o encontro, sinal de Esperança, Paz e Solidariedade para com o povo guineense.
5. Num tempo marcado por enormes avanços científicos e tecnológicos, dados oficiais indicam que mais de 1 bilião de pessoas ainda passam fome no mundo. Os que sobrevivem à fome carregam sequelas para sempre. A fome mina a vida e acaba

com a capacidade produtiva, enfraquece o sistema imunológico e nega a esperança. A fome mata 24 mil pessoas por dia e cerca de 200 milhões de crianças têm o seu desenvolvimento integral afectado por não ter uma alimentação adequada.

6. Em sintonia com estas preocupações foi recordada a Encíclica do Papa Bento XVI Caritas in Veritate, particularmente a afirmação de que: *“Eliminar a fome no mundo tornou-se, na era da globalização, também um objectivo a alcançar para preservar a paz e a subsistência da terra. A fome não depende tanto de uma escassez material, como sobretudo da escassez de recursos sociais, o mais importante dos quais é de natureza institucional; isto é, falta um sistema de instituições económicas que seja capaz de garantir um acesso regular e adequado, do ponto de vista nutricional, à alimentação e à água e também de enfrentar as carências relacionadas com as necessidades primárias”*. (CV n°27)
7. Durante o Encontro de Bissau, partilhámos múltiplas experiências concretas que todas as Cáritas desenvolvem nos seus países de origem, as quais nos apontaram caminhos e metodologias de trabalho, e para onde devem seguir as políticas de combate a pobreza e promoção da segurança alimentar e nutricional
8. Avaliámos o anterior plano de trabalho o qual contribuiu para a definição das linhas



Fórum das Caritas Lusófonas.

de rumo para os próximos dois anos, assegurando a continuidade do nosso Fórum. A este propósito, definimos os seguintes objectivos estratégicos:

- Operacionalizar o funcionamento permanente do fórum; tendo sido constituída uma comissão executiva.
 - Partilhar conhecimentos e Recursos Humanos de forma a ampliar as respostas possíveis às problemáticas existentes
 - Ampliar a visibilidade das acções das Cáritas dos Países lusófonos junto das Conferências Episcopais dos nossos países, da Caritas Internationalis, da Comunidade de Países de Língua Oficial Portuguesa, entre outros.
9. Ao completarmos dez anos da existência reafirmamos o nosso compromisso de nos mantermos unidos e fortes na construção colectiva do conhecimento, assente nas boas práticas, junto das comunidades, aldeias e tabancas de nossos países.
 10. Confirmamos a nossa missão de unir esforços no sentido de contribuir para o desenvolvimento humano, pastoral e cultural dos países membros, potenciando os recursos com vista à valorização da pessoa e das suas condições de vida, denunciando as injustiças e apontando caminhos de esperança.
 11. Foi decidido que o próximo encontro se realizará no ano 2012, em Cabo-Verde.
 12. Agradecemos, por fim, o acolhimento generoso do povo, da Igreja e das instituições da Guiné-Bissau e que os nossos corações continuem a bater ao ritmo dos tambores de paz.

Forum of Lusophone Caritas - 26 April to 2 May 2010

Delegates from Caritas organisations in Angola, Brazil, Cape Verde, Guinea-Bissau, Portugal and Sao Tomé and Príncipe gathered in Bissau, from 26 April to 2 May for the VIII Meeting of Lusophone Caritas members. Representatives of Evangelization and Cultures and of the Catholic Relief Services also participated. Caritas Mozambique and East Timor, although physically absent, were in communion with the participants.

The participants confirmed their mission to unite efforts to contribute to the human, cultural and pastoral development of the member countries, leveraging resources with a view to the rehabilitation of the human person and improvement of their living conditions, denouncing injustice and showing paths of hope.

Forum des Caritas Lusophones - 26 avril au 2 mai 2010

Les délégués de Caritas Angola, Brésil, Cap-vert, Guinée-Bissau, Portugal et Sao Tomé et Príncipe se sont réunis à Bissau, du 26 avril au 2 mai pour les membres de la VIII Assemblée des Caritas Lusophones. Les représentants d'Évangélisation et Cultures et de Catholic Relief Services ont également participé. Caritas Mozambique et Timor oriental, bien que physiquement absents, étaient en communion avec les participants.

Les participants ont confirmé leur mission d'unir leurs efforts pour contribuer au développement humain, culturel et pastoral des pays membres, en exploitant les ressources en vue de la réhabilitation de la personne humaine et l'amélioration de leurs conditions de vie, dénonçant l'injustice et indiquant des pistes d'espérance.

Bissau, 2 de Maio de 2010

Programme national de lutte contre le VIH/SIDA

Le lancement du Programme National de Lutte contre le VIH/SIDA de l'Eglise Catholique au Mali a eu lieu le 22 avril 2010 au Centre Abbé David Traore de Sébénikoro, à Bamako. Ce programme est un projet élaboré par le CRS (*Catholic Relief Service*), en concertation avec le Secrétariat National de Caritas Mali, suite aux constats et recommandations faits par la Conférence Episcopale du Mali.

et de stigmatisation par une meilleure prise en charge de l'ensemble des clients ; et aux communautés chrétiennes, il a été demandé de continuer à promouvoir la stabilité de la famille et l'éducation des enfants dans la compréhension correcte de l'activité sexuelle comme don de Dieu.

C'est de cette situation qu'est né ce projet qui témoigne l'engagement officiel de



Le personnel du secretariat national de Caritas Mali et les coordinateurs diocésains.

Au Mali, le VIH/SIDA est une réalité avec un taux de prévalence de 1.3% en 2006. Devant cette situation, les autorités maliennes ont considéré cette maladie comme un important problème de développement et de santé publique, voire un fléau.

Ainsi pour la gestion de ce fléau, les autorités ont demandé l'engagement de tous les acteurs : le secteur public, le secteur privé et la société civile. Elles ont mis en place un organe de coordination fort : le Haut Conseil National de Lutte contre le VIH/SIDA (HCNLS) ayant pour mission l'élaboration d'une politique de lutte avec ses stratégies et l'établissement d'un partenariat avec tous les acteurs impliqués dans cette lutte.

Les évêques du Mali, conscients de cette situation de pandémie qui n'a ni remède curatif ni vaccin et que seule la prévention demeure la solution, ont inscrit le VIH/SIDA dans leur agenda comme étant une priorité à travers une déclaration rendue publique en 2006. Les points des recommandations de cette déclaration sont entre autres : l'intensification de la solidarité de la famille autour de personnes vivant avec le VIH ; l'encouragement des tests de dépistage volontaire et anonyme du VIH afin de rompre des clichés sociaux de discrimi-

l'Eglise Catholique au Mali dans la lutte contre la pandémie du VIH/SIDA auprès du gouvernement. Le projet est financé par le Fonds Mondial à travers le 8^{ème} Round.

L'objectif du Programme est de réduire les risques d'infection par le VIH/SIDA et les infections sexuellement transmissibles (IST) parmi les communautés cibles dans les diocèses de Kayes, Bamako, Sikasso, Ségou, San et Mopti.

Le Programme de Prévention du VIH/SIDA dans les Structures de Santé et Ecoles Catholiques du Mali bénéficiera directement à 229 953 personnes à travers les activités d'information, d'éducation et de communication dans les écoles, la formation du personnel de Caritas Mali dans les techniques des Centres de Conseil Communaux et aussi le VIH/SIDA et les IST en counseling et dépistage des populations dans les centres de santé catholiques.

Ce programme sera exécuté dans l'ensemble des six diocèses du Mali : Bamako, Kayes, Sikasso, Ségou, San et Mopti.

Gaston GORO
Chargé de la Communication
Secrétariat National Caritas Mali

Caritas in Mali

National programme to combat HIV/AIDS

The launch of the Mali Catholic Church National programme to combat HIV/AIDS took place on 22 April 2010 in Bamako. This programme is a project developed by Catholic Relief Service, in consultation with the national secretariat of Caritas Mali, following the findings and recommendations made by the Bishops Conference of Mali.

In Mali, HIV/AIDS is a reality with a prevalence of 1.3% in 2006. Faced with this situation, the Malian authorities have considered this disease as an important issue of development and public health, or even a scourge.

The Bishops of Mali, aware of the fact that there is no cure and no vaccine to fight this pandemic situation and that the only solution is prevention, have decided to include HIV/AIDS as a priority in their agenda.

They called for increased solidarity within the family surrounding people living with HIV, encouragement of voluntary and anonymous HIV screening tests to break social discrimination and stigmatization. They also asked Christian communities to continue to promote family stability and the education of children to foster proper understanding of sexual activity as a gift from God.

Caritas no Mali

Programa nacional de luta contra o VIH/SIDA

O lançamento do programa nacional da igreja católica de Mali para combater HIV/AIDS ocorreu em 22 abril 2010 em Bamako. Este programa é um projeto desenvolvido pelo serviço de relevo de Católico, na consulta com o secretariado nacional de Caritas Mali, seguindo os resultados e as recomendações feitos pela conferência dos Bishops de Mali.

Em Mali, HIV/AIDS é uma realidade com uma predominância de 1.3% em 2006. Enfrentado com esta situação, as autoridades malienses consideraram esta doença como uma introdução importante do desenvolvimento e da saúde pública, ou mesmo um flagelo

Os Bishops de Mali, cientes do fato de que não há nenhuma cura e nenhuma vacina para lutar esta situação pandêmica e que a única solução é prevenção, decidiram incluir HIV/AIDS como uma prioridade em sua agenda.

Chamaram para a solidariedade aumentada dentro dos povos circunvizinhos da família que vivem com HIV, incentivo de testes de seleção voluntários e anônimos do HIV para quebrar a discriminação e a estigmatização sociais. Igualmente pediram que as comunidades cristãs continuassem a promover a estabilidade da família e a instrução das crianças à compreensão apropriada adoptiva da atividade sexual como um presente do deus.

Madagascar

Un dynamisme religieux sans précédent

Le Monde catholique malgache a connu en cette fin du premier semestre 2010, un dynamisme religieux sans précédent. En effet, malgré le contexte sociopolitique qui sévit dans le pays, l'Eglise ne cesse de s'affermir davantage jouant son rôle de « *mater et magistra* ».

A cet égard, le nouveau Nonce Apostolique, accrédité à Madagascar SE Mgr Martin Eugene Nugent est arrivé le 6 mai 2010 à Antananarivo. Tout de suite après, il a pris son bâton de pèlerin pour assister dès le 16 mai à l'intronisation de SE Mgr Marie Fabien Raharilamboniaina, nouvel Evêque du diocèse de Morondava en remplacement de SE Mgr Donald Pelletier qui, ayant atteint la limite d'âge, a renoncé à sa charge pastorale.

Le 30 mai, SE Mgr le Nonce a rehaussé de sa présence l'intronisation de SE Mgr Désiré Tsarahazana en tant qu'Archevêque du nouveau Archidiocèse de Toamasina.

Le 13 juin, SE Mgr le Nonce a été présent à l'intronisation de SE Mgr Jean de Dieu Raelison, Evêque auxiliaire de l'archidiocèse d'Antananarivo.

Ainsi, l'Eglise ne cesse de manifester sa présence auprès des fidèles. Dans ce sens tout semble être au beau fixe mais il y a aussi un événement important difficile à oublier. Le cinquantième anniversaire de l'indépendance de Madagascar a été célébré le 26 juin dernier dans le calme et avec beaucoup de liesse.

Réitérant la parole de l'hymne national, tous les malagasy souhaitent que Madagascar soit béni par Dieu et vive dans la prospérité et le progrès.



Ordination à Antananarivo.

Madagascar

An unprecedented religious vitality

The Malagasy Catholic Church has experienced an unprecedented religious vitality at the end of the first half of 2010. Indeed, despite the socio-political context in the country, the Church continues to strengthen its position playing its role of "mater and magistra". The new Apostolic Nuncio has been very active participating in the induction ceremonies of several newly appointed bishops.

Madagascar

Uma vitalidade religiosa sem precedentes

A Igreja Católica Malagasy tem experimentado uma vitalidade religiosa sem precedentes no final do primeiro semestre de 2010. Com efeito, apesar do contexto sócio-político do país, a Igreja continua a reforçar a sua posição de desempenhar o seu papel de "mater e magistra". O Núncio Apostólico novo tem sido muito ativo participando as cerimônias de indução de vários Bispos recentemente nomeados.

Caritas Africa Strategic Partnerships and Cooperation

(Continued from page 4.)

In 2010, the Post-Synodal Consultation, in Mumemo, Maputo, was organised in collaboration with SECAM and Justice and Peace Commissions in Africa. This consultation was a quite positive demonstration of the effectiveness of working together in a true spirit of partnership and cooperation within the Church. The Church was extensively

represented in this consultation aiming at "A new Pentecost for Africa".

Various thematic Focal Persons in Migration, Social Communication, Climate change, Microfinance, Disaster management and preparedness, among others, have effectively represented Caritas Africa in global debates affecting development in Africa and the world at large through.

Caritas Africa Secretariat has maintained a close touch with regional partners

through periodic and constant communication particularly on the funded activities. Caritas Africa has also actively participated in the activities organised by the partners at organisation level and other organised Caritas activities, like participating in the governance and strategic planning of some Caritas partners. This has increased collaboration and mutual understanding between Caritas Africa and the partners hence creating a strong bond that has strengthened Caritas Africa partnership.



The Caritas Africa Emergency Preparedness and Management Committee regrouping partners and members from Africa.

(Suite de la page 1.)

Consultation post-synodale

Les leaders au sein de l'Eglise en Afrique ont, en collaboration avec les partenaires, identifié un plan d'action pour promouvoir la justice, la paix et la réconciliation en Afrique et émis un message final, la Déclaration de Mumemo (voir ci-après).

La Déclaration de Mumemo : Une Nouvelle Pentecôte pour l'Afrique

1. Nous, les 134 délégués venant de 46 pays, représentant Caritas Africa et le département Justice, Paix et Développement du SCEAM¹, d'autres organisations au sein de l'Eglise Catholique en Afrique, Caritas Internationalis et ses membres², CIDSE³ et ses membres⁴ et Missio, étions réunis à Mumemo, Maputo, Mozambique, du 23 au 26 mai 2010 pour réfléchir et examiner le message et les propositions issus de la Deuxième Assemblée Spéciale pour l'Afrique du Synode des Evêques, tenue à Rome en octobre 2009. Le thème de l'Assemblée était « **L'Eglise en Afrique au service de la réconciliation, de la justice et de la paix – Vous êtes le Sel de la Terre, Vous êtes la Lumière du Monde.** »

En attente de l'Exhortation Apostolique du Saint Père, les objectifs de la rencontre de Mumemo étaient de :

- Faire avancer le suivi des résultats de l'Assemblée Spéciale par le biais de l'identification des sujets prioritaires;
- Etudier les moyens qui amèneraient les différentes branches de l'Eglise à travailler plus étroitement ensemble ; et
- Elaborer et adopter un plan d'action à être utilisé par les départements appropriés de l'Eglise en Afrique pour faire avancer les résultats du Synode.

2. Nous avons été honorées par la présence de Son Eminence Peter Cardinal Turkson, Président du Conseil Pontifical Justice et Paix à Rome, dont le discours d'ouverture s'est appesanti sur le thème global de la consultation: « Le Synode des évêques pour l'Afrique – une Nouvelle Pentecôte pour l'Afrique. » Etaient aussi présents Son Eminence Polycarpe Cardinal Pengo, Président du SCEAM et Son Excellence Cyprian Kizito Lwanga, Président de Caritas Africa.

Gardant à l'esprit que cette Deuxième Assemblée Spéciale des Evêques pour l'Afrique a été organisée 15 ans après la conclusion du premier, le Cardinal Turkson a fait référence aux deux messages clés de l'Exhortation Apostolique Post-Synodale, **Ecclesia in Africa**⁵ :

- L'Eglise Famille de Dieu a été adoptée comme un paradigme ecclésial décrivant l'identité et la nature de l'Eglise en Afrique.
- L'Evangélisation dans tous les aspects du travail de l'Eglise, pour aider à la construction de l'Eglise Famille de Dieu a été confirmée comme étant la priorité pastorale de l'Eglise en Afrique.

Quinze ans plus tard, a poursuivi le Cardinal, il ne suffit plus de parler seulement de l'identité de l'Eglise : la Deuxième Assemblée Spéciale pour l'Afrique a mis l'accent sur l'**activité** et la **mission** de l'Eglise comme « Sel de la Terre, Lumière du Monde ». Tout en conservant son identité comme Eglise Famille de Dieu, l'Eglise doit devenir un serviteur plus actif de réconciliation, de justice et de paix et, ce faisant, elle annoncera la nouvelle Pentecôte. Ainsi les deux synodes sont indissociables : l'Eglise est appelée à servir les besoins de réconciliation, les besoins de justice, les besoins de paix des peuples du continent africain, tout en continuant à mettre l'accent sur son identité spécifique comme famille de Dieu.

Ecclesia in Africa a parlé du Synode comme une expérience de résurrection et d'espérance. Dans l'intervalle de 15 ans, la situation en Afrique a considérablement changé politiquement, économiquement et culturellement. Il était donc impératif qu'une nouvelle Pentecôte pour l'Afrique puisse mener à la découverte de nouvelles voies de collaboration entre les commissions Caritas et Justice et Paix pour servir plus harmonieusement leurs Eglises locales.

L'Afrique est un continent offrant de grandes opportunités ; concrétiser ces opportunités pour la population du continent fait donc partie de la mission de l'Eglise Famille de Dieu. Et il est particulièrement pertinent, à un moment où de nombreux pays d'Afrique sont en train de célébrer 50 ans d'indépendance, que l'Eglise célèbre une Nouvelle Pentecôte pour l'Afrique.

3. Répondant aux défis identifiés par le Cardinal et auxquels l'Eglise est confrontée, les participants à la consultation ont soulevé les points suivants :

- Le Synode signifie un renouvellement de l'Eglise – la Nouvelle Pentecôte – mais l'Eglise doit être plus active et ne pas se contenter de théorie.
- Une nouvelle Pentecôte nécessite un changement d'attitude et de priorités : l'Eglise ne satisfait pas de manière adéquate les besoins de la société moderne et devrait être davantage au service des groupes marginalisés, en particulier les femmes, les jeunes, les personnes vivant avec un handicap et les plus pauvres parmi les pauvres.

- La réflexion théologique doit conduire à l'Eglise à une approche pastorale dans les domaines de la réconciliation, de la justice et de la paix. Tout en conservant sa dimension pastorale dans les domaines de la paix, de la justice et de la réconciliation, elle doit se surpasser et se demander comment elle vit la communion.
- La réconciliation, la justice et la paix doivent être des priorités sur les agendas de tous les diocèses ; les Commissions Justice et la Paix sont obligatoires, et non facultatives.
- L'Eglise en Afrique a été remarquable dans la prestation de services sociaux, en particulier dans les domaines de la santé et de l'éducation. Mais l'éducation doit être témoignage de vie, pas simplement pour la réussite académique.
- L'Eglise doit s'engager dans des questions politiques afin d'apporter des changements réels, mais doit éviter d'être partisane.

4. Conscients que les 57 propositions soumises par les Pères du Synode au Saint-Père pour sa considération couvrent de nombreux aspects et des questions distinctes auxquels sont confrontées l'Afrique et la vie de sa population ; appréciant le travail remarquable accompli par l'Eglise en termes de prestation de services sociaux ; convaincus que la récente crise financière mondiale, ainsi que les crises environnementales et éthiques auront des implications quant à la disponibilité des ressources pour le travail de l'Eglise en Afrique, nous reconnaissons que de moyens nouveaux et novateurs doivent être trouvés afin de relever ces défis.

A travers un continent aussi varié que l'Afrique, les questions prioritaires sont différentes selon les circonstances locales, mais certains principes doivent être suivis par l'Eglise partout :

- Le travail de l'Eglise doit être inspiré par les valeurs de l'Evangile, par l'Enseignement Social de l'Eglise, la primauté du bien commun, le respect de la dignité humaine, l'option préférentielle pour les pauvres et la nécessité d'être unis.
- Inspiré par la prière de Jésus pour l'unité (Jn 17, 31), l'Eglise et ses divers instruments pastoraux tels que Caritas et les commissions Justice et Paix, doivent utiliser au mieux les ressources humaines, matérielles, financières et spirituelles dont elle dispose. Ces services doivent les uns les autres travailler en collaboration et non en compétition, car de par sa nature l'Eglise est une.

5. Afin de progresser dans l'esprit de la Deuxième Assemblée Spéciale du Synode des Evêques pour l'Afrique et permettre à la Nouvelle Pentecôte de devenir une réalité pour les peuples de l'Afrique, nous nous engageons à entreprendre les actions suivantes :

- a. Là où les commissions Justice et Paix et Caritas n'existent pas, qu'elles soient établies en priorité à tous les niveaux.
- b. Le SCEAM, à travers les structures nationales et régionales de Caritas et de Justice et Paix, organisera des discussions dans un délai de six mois sur les possibilités et les opportunités pour travailler ensemble plus étroitement. Dans un délai de douze mois, chacune des structures nationales et régionales auront au moins un programme convenu et mis en œuvre en commun.
- c. Au cours des six prochains mois, Caritas Africa et la commission Justice et Paix du SCEAM auront mis au point un plan conjoint pour le plaidoyer sur des questions stratégiques et critiques telles que la gouvernance, l'édification de la paix, les industries extractives et le changement climatique.
- d. Au cours des trois prochains mois, le SCEAM va créer un groupe de travail pour étudier les propositions du Synode qui concernent spécifiquement les femmes et formuler des recommandations sur la manière dont ceux-ci peuvent être résolument appliqués à tous les niveaux.
- e. Au cours des douze prochains mois, le SCEAM élaborera un plan pour l'amélioration de l'efficacité du partage des informations entre les régions et à travers le continent, afin que les institutions de l'Eglise puissent bénéficier de bonnes pratiques dans l'action pastorale de l'église, là où elles se produisent.

Par l'intercession de Notre-Dame d'Afrique, nous recommandons cette Déclaration de Mumemo à l'Eglise en Afrique et à ses amis et collaborateurs à travers le monde.

Mumemo, Mozambique 26 mai 2010

1. *Symposium des Conférences Episcopales d'Afrique et de Madagascar*
2. *Caritas Norvège, Caritas Espagne, Caritas Allemagne, Secours Catholique Caritas France, Caritas Australie, Catholic Relief Services, CAFOD*
3. *Une alliance internationale de 16 agences de développement catholiques d'Europe et de l'Amérique du Nord*
4. *Misereor*
5. *Pape Jean-Paul II, Exhortation Apostolique Post-Synodale, 1995*

Déclaration Finale des participants au 3ème Forum National

Le 3^e Forum National de Caritas-Développement Congo a connu la participation de 153 délégués, venus des diocèses et des partenaires du Nord, notamment Caritas Autriche, Caritas Australie, Caritas International Belgique, Secours Catholique Caritas France, Caritas Allemagne, Caritas Espagne, Action Carême Suisse, Misereor, Université Laurentienne/Canada, BICE, y compris la présence fraternelle de deux Caritas d'Afrique, celle du Congo Brazzaville et du Sénégal. Ci-après la déclaration finale des participants à ce forum.

« Nous,

1. Participants/participant(e)s au 3^e Forum National de Caritas-Développement Congo, tenu du 30 mai au 2 juin 2010, au Centre d'accueil Caritas Congo à Kinshasa, sur le thème « Caritas-Développement Congo et ses partenaires, 50 ans au service des populations congolaises : bilan et perspectives » ;

2. Au nom de notre foi en Jésus-Christ qui fait de nous des Serviteurs de l'Évangile annoncé aux pauvres et convaincus que cette mission s'inscrit dans le cadre de la Pastorale de l'Église-Famille de Dieu qui consiste notamment à donner la vie à l'homme et à la lui donner en abondance ;

3. Fiers de la permanence et de l'efficacité de notre action au service des populations de notre pays 50 ans durant ;

4. Vu la détermination de nos Pères les Evêques et la bonne volonté de tous nos partenaires à prendre désormais le plus bel élan pour construire ensemble un Congo plus beau qu'avant dans le cadre d'une coopération fraternelle plus dynamique ;

5. Après avis et échanges sur l'ensemble des exposés qui ont été présentés à cette occasion ;

6. Ayant constaté l'unité profonde de vues sur la situation de pauvreté que connaissent les populations congolaises ;



Les participants lors de l'exécution de l'hymne national.

7. Guidés par l'ensemble d'informations et connaissances reçues à ce propos ;

Déclarons acquis de ce Forum ce qui suit :

- la poursuite du partenariat avec, d'une part les membres du Réseau Caritas et du Groupe CIDSE et, d'autre part, les autres partenaires au développement, notamment le Gouvernement de la RDC, les Agences du système des Nations Unies, la Banque Mondiale, la Banque Africaine de Développement, la Commission européenne,...

- la prise de conscience de la nécessité de fonder les rapports de partenariat entre les Organisations ecclésiales du Nord et l'Église Catholique en RDC sur les Orientations pastorales données par nos Pères les Evêques ;

- la volonté d'améliorer la gestion de nos structures de manière à les rendre plus compétitives en vue de répondre aux exigences des partenaires selon les normes fixes par les standards internationaux ;

- la prise de conscience de la nécessité de mobiliser plus de ressources humaines,

financières et matérielles au niveau local et international en vue de répondre efficacement à notre vocation en tant que structures d'aide aux populations vulnérables et de promotion socio-économique ;

- la prise de conscience de la pertinence du Fonds de Solidarité et d'aide au développement et le consensus qui s'est dégagé autour des Statuts devant régir son organisation et son fonctionnement ;

- l'unanimité dégagée autour du processus de modification des Statuts

et du Règlement Intérieur de Caritas Congo ASBL ;

- la nécessité d'intensifier les actions de plaidoyer à tous les niveaux pour influencer les politiques publiques en vue d'améliorer de manière durable les conditions de vie des populations congolaises et d'assurer leur participation aux processus de prise des décisions les concernant ;

- la nécessité de nous impliquer davantage dans des actions visant la promotion de la bonne gouvernance à tous les niveaux ;

Nous exigeons à :

- Professionnaliser nos structures afin de rendre des services de qualité aux populations vulnérables et de faire face à la concurrence en matière d'accès aux ressources nécessaires ;

- Renforcer le travail en réseau afin de mobiliser plus de ressources au niveau local et extérieur ;

- Produire et diffuser des rapports de qualité contenant des données chiffrées sur nos réalisations (statistiques sur les

(Suite en page 11.)

Caritas DRC - 3rd National Forum

The Forum was attended by 153 delegates coming from dioceses in RDC as well as from partner organisations. In the final declaration, the participants expressed their determination to professionalize their structures, strengthen their network, produce well documented reports, participate in discussions concerning country issues, ensure capacity building to support stability and motivation, improve collaboration with the Justice and Peace Commission and the ad-hoc Episcopal Commission for natural resources.

Caritas República Democrática do Congo - 3o fórum nacional

O fórum foi atendido por 153 delegados que vêm das dioceses em RDC assim como de organizações do sócio. Na declaração final, os participantes expressaram sua determinação para profissionalizar suas estruturas, reforçam sua rede, poço do produto - relatórios documentados, participam nas discussões a respeito das edições do país, asseguram o edifício de capacidade à estabilidade da sustentação e a motivação, melhora a colaboração com a comissão de justiça e da paz e a comissão episcopal ad hoc para recursos naturais.

Consulta pós-sinodal

Juntamente com os parceiros, os líderes da Igreja na África identificaram com um plano de acção para a justiça, paz e Reconciliação na África colaborativo e vieram acima com uma mensagem final, a declaração de Mumemo (Veja abaixo).

A Declaração de Mumemo: Um novo Pentecostes para África

1. Nós, 134 delegados vindos de 46 países, representando a Caritas África e o Departamento Justiça e Paz e Desenvolvimento do SCEAM¹, outros organismos no seio da Igreja Católica em África, Caritas Internationalis e os seus membros², CIDSE¹ e os seus membros¹ e Missio, reunidos em Mumemo, Maputo, Moçambique, de 23 a 26 Maio de 2010 para refletir e examinar a mensagem e as proposições saídas da Segunda Assembleia Especial para África do Sinodo dos Bispos, ocorrida em Roma em Outubro de 2009. O tema da Assembleia foi "A Igreja em África ao serviço da reconciliação da justiça e da paz – **Vós sois o Sal da Terra, Vós sois a Luz do Mundo**".

Na expectativa da publicação da Exortação Apostólica do Santo Padre, os objetivos do encontro eram:

- Fazer avançar o seguimento dos resultados da Assembleia Especial através da identificação de temas prioritários;
- Estudar os meios que levarão os diferentes ramos da Igreja a trabalhar mais estreitamente; e
- Elaborar e adoptar um plano de ação que será utilizado pelos departamentos apropriados da Igreja em África para fazer avançar os resultados do Sinodo.

2. Fomos honrados com a presença de sua Eminência o Cardeal Peter Turkson, Presidente do Conselho Pontifício Justiça e Paz, em Roma, cujo discurso de abertura versou sobre o tema global do encontro "O Sinodo dos Bispos para África – Um novo Pentecostes para África". Estiveram também presentes Sua Eminência Cardeal Polycarpo Pengo, presidente do SCEAM e Sua Excelência Cyprian Kizito Lwanga, presidente da Caritas África.

Guardando em memória que esta Segunda Assembleia Especial dos Bispos para África foi organizada 15 anos após a primeira, o Cardeal Turkson fez referência às duas mensagens chave da Exortação Pós-Sinodal, **Ecclesia in África**³:

- A Igreja Família de Deus foi adoptada como um paradigma eclesialístico descrevendo a identidade e a natureza da Igreja em África.
- A evangelização em todos os seus aspetos do trabalho da Igreja no trabalho de ajuda à construção da Igreja Família de Deus foi confirmada como sendo a prioridade pastoral da Igreja em África.

Quinze anos mais tarde, prosseguiu o Cardeal, não basta falar apenas da Identidade da Igreja: a Segunda Assembleia Especial para África colocou o acento sobre a **atividade** e a **missão** da Igreja como "Sal da Terra, Luz do Mundo". Conservando a sua identidade como Igreja Família de Deus, a Igreja deve tornar-se um servidor mais ativo de reconciliação, justiça e paz e, fazendo isto, ela anunciará um novo Pentecostes. Desta forma os dois Sinodos são indissociáveis: a Igreja é chamada a servir as necessidades da reconciliação, as necessidades de justiça, as necessidades de paz dos povos do continente africano, continuando sempre a colocar o acento sobre a sua identidade específica como Família de Deus.

A Encíclica **Ecclesia in África** falou do Sinodo como uma experiência de ressurreição e esperança. Num intervalo de 15 anos, a situação em África mudou consideravelmente em termos políticos, económicos e culturais. Era pois imperativo que um novo Pentecostes para África possa levar à descoberta de novas vozes de colaboração entre as comissões Caritas e Justiça e Paz para servir mais harmoniosamente as suas Igrejas locais.

África é um continente que oferece grandes oportunidades; concretizar essas oportunidades para a população do continente faz por isso parte da missão da Igreja Família de Deus. E, é particularmente pertinente, num momento em que numerosos países africanos estão em vias de celebrar os 50 anos de independência, que a Igreja celebre um novo Pentecostes para África.

3. Respondendo aos desafios identificados pelo Cardeal, e aos quais a Igreja se vê confrontada, os participantes do encontro sublinham os pontos seguintes:

- O Sinodo significa uma renovação para a Igreja – um novo Pentecostes – mas a Igreja deve ser mais ativa e não se contentar com a teoria.
- Um novo Pentecostes necessita uma mudança de atitude e de prioridades: a Igreja não satisfaz de maneira adequada as necessidades de uma sociedade moderna e deveria estar sobretudo ao serviço dos grupos marginalizados, em particular as mulheres, os jovens, as pessoas deficientes e os mais pobres dos pobres.

- A reflexão teológica deve conduzir a Igreja a um método pastoral nos domínios da reconciliação, da justiça e da paz. Conservando sempre a sua dimensão pastoral nos domínios da paz, da justiça e da reconciliação, ela deve-se superar e perguntar-se a si mesma como vive ela a comunhão.
- A reconciliação, a justiça e a paz devem ser prioridades das agendas de todas as dioceses; as Comissões Justiça e Paz são obrigatórias, e não facultativas.
- A Igreja em África tem sido exemplar na prestação de serviços sociais, em particular nos domínios da saúde e da educação. Mas a educação deve ser testemunho de vida e não simplesmente do sucesso académico.
- A Igreja deve envolver-se nas questões políticas a fim de contribuir para mudanças reais; no entanto ela deve evitar o partidarismo.

4. Conscientes que as 57 proposições submetidas pelos Padres do Sinodo ao Santo Padre para sua consideração cobrem os numerosos aspetos e questões distintas aos quais são confrontados África e a vida das populações; apreciando o trabalho remarcável realizado pela Igreja em termos de prestação de serviços sociais; convencidos que a recente crise financeira mundial, assim como as crises ambientais e éticas terão implicações quanto à disponibilidade dos recursos para o trabalho da Igreja em África, reconhecemos que meios novos e inovadores devem ser encontrados a fim de superar estes desafios.

Através de um continente diversificado como África, as questões prioritárias são diferentes segundo as circunstâncias locais, mas certos princípios devem ser seguidos pela Igreja em todo o lado:

- O trabalho da Igreja deve-se inspirar nos valores do Evangelho, pelo ensinamento social da Igreja, o primado do Bem-Comum, o respeito da dignidade humana, a opção preferencial pelos pobres e a necessidade de união.
- Inspirada na oração de Jesus pela unidade (Jo 17, 31), a Igreja e os seus diversos instrumentos pastorais, como a Caritas e as comissões Justiça e Paz, devem utilizar da melhor forma os recursos humanos, materiais, financeiros e espirituais de que ela dispõe. Estes serviços devem trabalhar, uns com os outros, em colaboração e não em competição, uma vez que a natureza da Igreja é una.

5. Com o objetivo de progredir no espírito da Segunda Assembleia Especial do Sinodo dos Bispos para África e permitir ao Novo Pentecostes de se tornar uma realidade para os povos de África, comprometemo-nos a realizar as seguintes acções:

- a. Nos locais onde as comissões Justiça e Paz não existem, que elas sejam criadas como prioridade em todos os níveis.
- b. O SCEAM, através das suas estruturas nacionais e regionais de Caritas e Justiça e Paz, organizará encontros de discussão num prazo de seis meses sobre as possibilidades e oportunidades de trabalhar juntos e de forma mais estreita. Num prazo de doze meses, cada uma das estruturas nacionais e regionais terá pelo menos um programa aprovado e em execução.
- c. Ao longo dos próximos seis meses a Caritas África e a comissão Justiça e Paz do SCEAM elaborarão um plano conjunto para advocacia sobre as questões estratégicas e críticas tais como a governação, a edificação da paz, as indústrias extrativas e as mudanças climáticas.
- d. Ao longo dos próximos três meses, o SCEAM criará um grupo de trabalho para estudar as proposições do Sinodo que concernem especificamente as mulheres e formular recomendações sobre a forma como essas proposições podem ser devidamente aplicadas a todos os níveis.

Ao longo dos próximos doze meses o SCEAM elaborará um plano para melhorar a eficácia da partilha de informações entre as regiões e através do continente, a fim que as instituições da Igreja possam beneficiar de boas práticas da acção pastoral da Igreja lá onde elas são realizadas.

Pela intercessão de Nossa Senhora de África, nós recomendamos esta Declaração de Mumemo à Igreja em África e aos seus amigos e colaboradores através do mundo.

Mumemo, Moçambique

26 de Maio de 2010

1. *Simpósio das Conferências Episcopais de África e de Madagascar*
2. *Caritas Noruega, Caritas Espanha, Caritas Alemanha, Secours Catholique - Caritas Franca, Caritas Austrália, Catholic Relief Service, CAFOD*
3. *Uma Aliança internacional de 16 agências católicas de desenvolvimento da Europa e da América do Norte*
4. *Misereor*
5. *Papa João Paulo II, Exortação Apostólica Pós-Sinodal, 1995*

Caritas Centrafrique

Gestion de projets post-conflit

Le premier projet vise la relance socio-économique des populations des préfectures affectées par le conflit. Géré par le PNUD, ce projet est exécuté par Caritas Centrafrique, dont les acteurs, à savoir le gestionnaire des programmes de Caritas et son assistant, sillonnent depuis le 15 mars 2010 les villes de Bosselage, Bossangoa, Bouca, Kaga-Bandoro, Dékoa, Sibut,

200 jeunes, a multiplié les supports didactiques, a acheté des kits de formation selon les besoins des différentes disciplines. Pour plus de commodité, le mobilier, comprenant 100 tables et bancs, le bureau des encadreurs, les cahiers, les stylos, les crayons, gommés, sont fournis aux jeunes sélectionnés. Ils devront pratiquer la culture attelée pour plus de



Un partenariat efficace au service des plus démunis.

Damara et Bogangolo afin de doter les 147 groupements en petits outillages agricoles. Ces kits se composent de 3 000 machettes, 3 000 houes et 150 haches. Ils ont aussi, dans un deuxième temps, procédé à la distribution de semences d'arachide, de paddy et de maïs. Les populations concernées veulent tout faire pour pérenniser les acquis et s'en approprier.

L'autre projet, à Kabo, consiste en la formation socioprofessionnelle et la réinsertion des jeunes de Kabo. Pour la phase de formation, le projet a rassemblé

rendement. Des charrues, des bœufs, des machettes, des haches, et d'autres équipements leur seront distribués. Pour la diversification des activités, 10 machines à coudre et accessoires seront fournis. Pour des formations en agriculture, 23 bassins, 230 assiettes en plastique et autres ont été fournis. Les responsables du projet sont régulièrement sur le terrain pour des phases de suivi évaluation. Ils tiennent régulièrement des réunions pour apprécier la lisibilité des projets bas-fonds sur le terrain et réorientent les projets s'il y a besoin.

Caritas Développement Congo

Déclaration Finale des participants au 3ème Forum National

(Suite de la page 9.)

ressources mobilisées, les bénéficiaires touchés, les produits, les effets et les impacts,...);

- Participer aux cadres de dialogue et de concertation instaurés dans notre pays concernant la vie nationale ;
- Mener des actions visant à renforcer les compétences de nos ressources humaines, à les motiver et à les stabiliser au sein de nos structures ;
- Renforcer notre collaboration avec la Commission Episcopale Justice et Paix et la Commission Episcopale ad hoc pour les Ressources Naturelles ;

Pour terminer,

- Nous confions nos efforts à la Sainte Trinité pour le succès des engagements que nous avons pris au cours de ce 3ème Forum national commémorant le cinquantenaire de la Caritas- Développement Congo, dans une ambiance de communion fraternelle, pour la paix et le développement de notre pays et témoigner davantage de l'amour de Dieu pour son peuple, par l'intercession de la Vierge Marie, Notre Mère.

Les participants/ participantes :

Fait à Kinshasa, le 2 juin 2010.

Caritas Centralafrican Republic

Management of post-conflict projects

Caritas Centralafrican Republic is running two post-conflict projects. The first project, managed by UNDP, aims at the socio-economic relaunch of populations affected by the conflict.

147 small groups in various parts of Mali have received small agricultural equipment. Kits have been distributed as well as groundnut, paddy and corn seeds.

The second project, in Kabo, consists of the occupational training and rehabilitation of the youth. Thus 200 young men and women have benefited from the project and many agricultural equipments have been provided to them.

Project managers are regularly on the ground for the follow-up evaluation phases. They hold regular meetings to evaluate the readability of lowland field projects and reorient the projects if need be.

Caritas Centralafrican República

Gestão de projectos de pós-conflitos

Caritas Centralafrican República está executando dois projetos pós-conflitos. O primeiro projeto, gerenciado pelo PNUD, visa o relançamento sócio-económico das populações atingidas pelo conflito.

147 pequenos grupos em várias partes do Mali receberam pequenos equipamentos agrícolas. Kits foram distribuídos, bem como sementes de amendoim, paddy e milho.

O segundo projeto, em Kabo, consiste na formação profissional e a reabilitação de jovens. Assim, 200 jovens homens e mulheres têm beneficiado do projeto e muitos equipamentos agrícolas foram fornecidos a eles.

Os gerentes de projeto são regularmente no terreno para as fases de avaliação de acompanhamento. Eles realizar reuniões periódicas para avaliar a legibilidade dos projectos de campo de baixa altitude e reorientar os projectos se necessário.

Mumemo Declaration: A New Pentecost for Africa

1. We, 134 delegates from 46 countries, representing Caritas Africa and the SECAM¹ Justice, Peace and Development Department, other organisations from within the Catholic Church in Africa and representatives of Caritas Internationalis and its member agencies², CIDSE³ and its member agencies⁴ and Missio, met in Mumemo, Maputo, Mozambique from 23rd to 26th May 2010 to reflect upon and discuss the message and the propositions generated by the Second Special Assembly of the Synod of Bishops for Africa, held in Rome in October 2009. The theme of the Assembly was **"The Church in Africa in Service to Reconciliation, Justice and Peace – You are the Salt of the Earth, You are the Light of the World."**

In anticipation of the Apostolic Exhortation of the Holy Father, the objectives of the gathering in Mumemo were:

- To take forward the outcomes of the Special Assembly through the identification of priority issues;
 - To explore ways that the different arms of the Church can collaborate more closely together; and
 - To develop and adopt a plan of action for the way forward for appropriate use by the Church departments in Africa.
2. We were honoured by the presence of His Eminence Peter Cardinal Turkson, President of the Pontifical Council for Justice and Peace in Rome, whose keynote address focused on the overall theme of the consultation: "The Synod of Bishops for Africa – a New Pentecost for Africa." Also present were His Eminence Polycarp Cardinal Pengo, the President of SECAM and His Grace Archbishop Cyprian Kizito Lwanga, President of Caritas Africa.

Bearing in mind that this Second Special Assembly of Bishops for Africa was convened 15 years after the conclusion of the first, Cardinal Turkson referred to the two key messages in the Post-Synodal Apostolic Exhortation, **Ecclesia in Africa**⁵:

- Church Family of God was adopted as an ecclesial paradigm describing the identity and nature of the Church in Africa.
- Evangelisation in all aspects of the work of the Church, to help build the Church Family of God was affirmed as the pastoral priority.

Fifteen years later, the Cardinal continued, it was no longer enough to talk about the identity of the Church alone: the Second Special Assembly for Africa focused on the Church's **activity** and **mission** as "Salt of the Earth, Light of the World". While maintaining her identity as Church Family of God, the Church must become a more active servant of reconciliation, justice and peace and in so doing will herald the new Pentecost. Thus the two synods are inseparable: the Church is challenged to serve the reconciliation-needs, the justice-needs and the peace-needs of the people of the African continent, while maintaining her focus on her specific identity as family of God.

Ecclesia in Africa spoke of the Synod as an occasion of experiencing resurrection and hope. In the intervening 15 years the situation in Africa has considerably changed politically, economically and culturally. It was therefore imperative that a New Pentecost for Africa should lead to discovering new pathways of collaboration between the commissions of Caritas and Justice and Peace to serve their local Churches more harmoniously.

Africa is a continent of great opportunity; therefore it is part of the mission of the Church Family of God to help make this opportunity real for the people of the continent. And it is particularly pertinent that at a time when many countries of Africa are celebrating 50 years of independence that the Catholic Church celebrates a New Pentecost for Africa.

3. Responding to the challenges to the Church which were identified by the Cardinal, participants of the consultation made the following points:
 - The Synod signifies a renewal of the Church – the New Pentecost – but the Church must move to be more active and not remain content with theory.
 - A New Pentecost necessitates a change of attitude and priorities: the Church is not addressing the needs of modern society adequately and should reach out more to marginalised groups, especially women, young people, people living with disabilities and the poorest of the poor.
 - Theological reflection must lead the Church to a pastoral approach in the fields of reconciliation, justice and peace. While retaining her pastoral dimension in the fields of reconciliation, justice and peace, she also has to challenge herself and ask how she is living the communion.
 - Reconciliation, justice and peace must be high on the agendas of all dioceses; Justice and Peace Commissions are mandatory, not optional.
 - The Church in Africa has been outstanding in the provision of social services, especially health and education. But education must be for life witness, not just for academic achievement.

- The Church must engage in political issues to bring real change, but should avoid being partisan.

4. Mindful that the 57 propositions submitted by the Synod Fathers to the Holy Father for consideration cover many contrasting aspects and issues confronting Africa and the lives of its people; appreciating the remarkable work that has been done by the Church in terms of provision of social services; aware that the recent global financial crisis, as well as environmental and ethical crises will have implications for the availability of resources for the work of the Church in Africa, we recognise that new and innovative ways of addressing these challenges must be found.

Across a continent as diverse as Africa, priority issues will differ according to local circumstances, but some principles must be followed by the Church everywhere:

- The work of the Church must be inspired by Gospel values, Catholic Social Teaching, the primacy of the common good, respect of human dignity, the option for the poor and the need to be united.
 - Inspired by the prayer of Jesus for unity (Jn 17, 31), the Church and her various pastoral instruments such as Caritas and Justice and Peace Commissions, must make the best possible use of the human, material, financial and spiritual resources available to it. These departments must work collaboratively and not competitively, as it is the nature of the Church to be one.
5. In order to move forward in the Spirit of the Second Africa Special Assembly and to enable the New Pentecost to become a reality to the people of Africa, we commit ourselves to the following actions:
 - a. Where Justice and Peace and Caritas Commissions do not exist, these be established as a matter of priority at all levels.
 - b. SECAM, through the national and regional structures of Caritas and Justice and Peace, will hold discussions within a period of six months over possibilities of and opportunities for working more closely together. Within 12 months, each national and regional structure will have at least one joint programme agreed upon and being implemented.
 - c. Within six months, Caritas Africa and the Justice and Peace Commission of SECAM will have developed a joint plan for advocacy on strategic, critical issues such as governance, peace building, extractive industries and climate change.
 - d. Within 3 months, SECAM will create a task force to study the propositions of the Synod which relate specifically to women and make recommendations on how these can be applied affirmatively at all levels.
 - e. Within one year, SECAM will develop a plan for improving effectiveness of information sharing between the regions and across the continent, in order that the institutions of the Church may benefit from good practice in the pastoral work of the Church, wherever it occurs.

We hereby commend this Mumemo Declaration to the Church in Africa and her friends and collaborators around the world, through the intercession of Our Lady of Africa.

**Mumemo, Mozambique
26th May 2010**

1. *Symposium of Episcopal Conferences of Africa and Madagascar*
2. *Caritas Norway, Caritas Spain, Caritas Germany, Caritas France, Caritas Australia, CRS, CAFOD*
3. *An international alliance of 16 Catholic development organisations from Europe and North America*
4. *Misereor*
5. *Pope John-Paul II, Post-Synodal Apostolic Exhortation, 1995*

Caritas Africa

INFO

Number
Numéro
Número

4

July
Juillet
Julho

2010

SECAF,

735 Boulevard des Armées
Tokoin Séminaire,
8395 Lomé, Togo

Tel.: (228) 221 29 37
Fax : (228) 222 00 26

Email : secaf@togo-imet.com
secaf@caritas-africa.org